32000D0729

L 293/20 *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 22.11.2000.

KOMISIJAS LĒMUMS
(2000. gada 10. novembris)
par standartlīgumu, kas attiecas uz Kopienas ekomarķējuma izmantošanas noteikumiem

(paziņots ar dokumenta numuru C(2000) 3278)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2000/729/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 175. panta 1. punktu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulu (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatītu Kopienas ekomarķējuma piešķiršanas sistēmu [1] un jo īpaši tās 9. pantu,

tā kā:

(1) Regulas (EK) Nr. 1980/2000 9. pantā tiek prasīts paredzēt standartlīgumu saskaņā ar 17. pantā noteikto procedūru.

(2) Ne vien, lai izvairītos no konkurences traucējumiem, bet arī nodrošinātu patērētāju un lietotāju interešu aizsardzību, ir lietderīgi, ja marķējuma izmantošanas noteikumi ir vienoti visā Kopienā.

(3) Kompetentajām iestādēm tomēr būtu jābūt tiesīgām līgumā iekļaut papildu noteikumus, ja tie ir saderīgi ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000.

(4) Ir lietderīgi līgumā iekļaut atbilstības uzraudzības noteikumus, kas ļautu kompetentajai iestādei nodrošināt, ka marķējumu izmanto tikai ražojumiem, kas atbilst Regulas (EK) Nr. 1980/2000 1. pantā noteiktajiem mērķiem un principiem un kas ir saskaņā ar līguma noteikumiem.

(5) Turklāt neatbilstības gadījumā minētās regulas mērķiem un principiem un līguma noteikumiem būtu jāparedz noteikumi marķējuma piešķiršanas apturēšanai vai atsaukšanai.

(6) Šajā Lēmumā paredzētie pasākumi saskan ar atzinumu, ko sniegusi saskaņā ar Regulas (EK) 1980/2000 17. pantu izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Līgums, ko kompetentā iestāde noslēdz ar katru pretendentu saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1980/2000 9. pantu, atbilst šā lēmuma pielikumā dotajai formai.

2. pants

Neskarot 1. pantu, kompetentā iestāde var līgumā iekļaut papildu noteikumus ar nosacījumu, ka šādi papildu noteikumi ir saderīgi ar Regulu (EK) Nr. 1980/2000.

3. pants

Komisijas 1993. gada 15. septembra Lēmums 93/517/EEK [2] par standartlīgumu attiecībā uz Kopienas ekomarķējuma izmantošanas noteikumiem ar šo ir atcelts.

4. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2000. gada 10. novembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Margot WALLSTRÖM

[1] OV L 237, 21.9.2000., 1. lpp.

[2] OV L 243, 29.9.1993., 13. lpp.

PIELIKUMS

STANDARTLĪGUMS ATTIECĪBĀ UZ KOPIENAS EKOMARĶĒJUMA IZMANTOŠANAS NOTEIKUMIEM

PREAMBULA

Kompetentā iestāde.. (pilns nosaukums), še turpmāk "kompetentā iestāde", reģistrēta.. (pilna adrese), ko, parakstot šo līgumu, pārstāv..... (atbildīgās personas vārds),.. (turētāja pilns nosaukums(vārds)) ražotāja, importētāja, pakalpojuma sniedzēja, tirgotāja vai mazumtirgotāja statusā, kura oficiālā reģistrētā adrese ir.. (pilna adrese), še turpmāk "turētājs", ko pārstāv.. (atbildīgās personas vārds), attiecībā uz Kopienas ekomarķējuma izmantošanu ir vienojušies par sekojošo.

1. pants

TIESĪBAS UN PIENĀKUMI

1.1. Kompetentā iestāde piešķir turētājam tiesības izmantot ekomarķējumu uz saviem ražojumiem, kas raksturoti pievienotajās ražojumu specifikācijās, kuras atbilst attiecīgajā laikposmā spēkā esošajiem attiecīgajiem ražojumu grupas kritērijiem, ko pieņēmusi Eiropas Kopienu Komisija..... (datums) un kas publicēti Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī... (pilna norāde) un pievienoti šim līgumam.

1.2. Izmanto tikai tāda veida un krāsas ekomarķējumu, kas paredzēts kompetentās iestādes pieņemtajās ekomarķējuma specifikācijās un pievienots šim līgumam, ekomarķējums ir skaidri saredzams. Ekomarķējuma izmantošanas tiesības neparedz tiesības izmantot ekomarķējumu kā preču zīmes sastāvdaļu.

1.3. Turētājs nodrošina, lai marķējamais ražojums visā līguma darbības laikā atbilstu visiem izmantošanas un šajā līgumā izklāstītajiem noteikumiem, kā arī ražojumu grupas kritērijiem un šā līguma pielikumos minētajām ekomarķējuma specifikācijām, kas ir piemērojamas attiecīgajā laikposmā. Par izmaiņām ražojumos jauni pieteikumi nav jāiesniedz, ja tās neietekmē atbilstību kritērijiem. Tomēr turētājs ierakstītā vēstulē informē kompetento iestādi par šādām izmaiņām. Kompetentā iestāde var veikt attiecīgas pārbaudes.

1.4. Līgumu var attiecināt uz ražojumu diapazonu, kas ir plašāks par sākotnēji paredzēto, vienojoties ar kompetento iestādi, ar nosacījumu, ka ražojumi pieder vienai un tai pašai ražojumu grupai un atbilst tās kritērijiem. Kompetentā iestāde var pārbaudīt, vai šie nosacījumi ir izpildīti. Attiecīgi groza pielikumu, kurā dotas sīki izstrādātas ražojumu specifikācijas.

1.5. Līdzdalība ekomarķējuma sistēmā neskar Kopienas vai valstu vides aizsardzības vai citus likumus, ko piemēro dažādos preču aprites posmos un attiecīgos gadījumos arī pakalpojumiem.

2. pants

REKLĀMA

2.1. Turētājs atsaucas uz piešķirto ekomarķējumu tikai saistībā ar ražojumu, kas minēts šā līguma 1. pantā un pielikumā.

2.2. Turētājs neizmanto nevienu marķējumu vai logo reklāmā, nesniedz paziņojumus vai citādi neizmanto tos veidā, kas ir kļūdains vai maldinošs, rada neskaidrības vai liek apšaubīt ekomarķējuma integritāti.

2.3. Saskaņā ar šo līgumu turētājs ir atbildīgs par ekomarķējuma izmantojumu attiecībā uz savu ražojumu, jo īpaši saistībā ar reklāmu.

3. pants

ATBILSTĪBAS UZRAUDZĪBA

3.1. Kompetentā iestāde, tostarp tās šajā nolūkā pilnvaroti pārstāvji, var veikt visas vajadzīgās izmeklēšanas vai jebkuru no tām, lai uzraudzītu, vai turētājs nepārtraukti nodrošina atbilstību ražojumu grupas kritērijiem, izmantošanas noteikumiem un šā līguma noteikumiem. Šajā nolūkā kompetentā iestāde var pieprasīt un turētājs sniedz visu attiecīgo informāciju šādas atbilstības pārbaudei.

3.2. Turklāt kompetentā iestāde, tostarp tās šajā nolūkā pilnvaroti pārstāvji, var jebkurā saprātīgā termiņā un bez brīdinājuma pieprasīt un turētājs nodrošina pieeju telpām vai kādai no to daļām saistībā ar šā panta 1. punktā minētajiem mērķiem, kā noteikts pielikumā.

3.3. Turētājam jāsedz saprātīgas izmaksas, kas kompetentajai iestādei radušās saistībā ar šajā pantā paredzēto.

4. pants

KONFIDENCIALITĀTE

4.1. Ja tas nav prasīts Regulā (EK) Nr. 1980/2000 un jo īpaši tās 7. pantā, kompetentā iestāde un tās pilnvaroti pārstāvji nedrīkst atklāt vai izmantot ar šo līgumu nesaistītiem mērķiem informāciju, kas tām kļuvusi pieejama, vērtējot ražojumu ekomarķējuma piešķiršanai vai pārbaudot atbilstību saskaņā ar minētās regulas 3. pantu.

4.2. Kompetentā iestāde veic visus pasākumus, kas vajadzīgi, lai nodrošinātu tai uzticēto dokumentu aizsardzību pret viltošanu un piesavināšanos.

4.3. Turklāt kompetentā iestāde veic visus vajadzīgos pasākumus tai uzticēto dokumentu aizsardzībai pret iznīcināšanu vismaz trīs gadus pēc šā līguma izbeigšanās dienas. Pēc minētā laikposma kompetentā iestāde var iznīcināt dokumentāciju.

5. pants

APTURĒŠANA UN ATSAUKŠANA

5.1 Ja turētājam kļūst zināms, ka tas nav spējis nodrošināt atbilstību izmantošanas noteikumiem vai 1., 2. un 3. panta noteikumiem, tas informē kompetento iestādi un atturas izmantot ekomarķējumu, līdz šie izmantošanas noteikumi ir izpildīti un par to informēta kompetentā iestāde.

5.2. Ja kompetentā iestāde uzskata, ka turētājs ir pārkāpis izmantošanas noteikumus vai šā līguma noteikumus, tai ir tiesības apturēt vai atsaukt turētāja atļauju izmantot ekomarķējumu, kā arī veikt pasākumus, kas vajadzīgi, lai neļautu turētājam ekomarķējumu izmantot turpmāk, ietverot pasākumus, kas paredzēti 9. pantā.

6. pants

ATBILDĪBAS IEROBEŽOŠANA UN NODROŠINĀJUMS

6.1. Turētājs ekomarķējumu neizmanto kā garantijas vai galvojuma sastāvdaļu saistībā ar šā līguma 1.1. pantā minēto ražojumu.

6.2. Kompetentā iestāde, tostarp tās pilnvarotie pārstāvji, nav atbildīga par turētāja ciestajiem zaudējumiem vai kaitējumu, kas radies no ekomarķējuma piešķiršanas un/vai izmantošanas.

6.3. Kompetentā iestāde, tostarp tās pilnvarotie pārstāvji, nav atbildīga par trešās personas ciestajiem zaudējumiem vai kaitējumu, kas radies no ekomarķējuma piešķiršanas un/vai izmantošanas, ietverot reklāmu.

6.4. Turētājs sniedz nodrošinājumu un turpina nodrošināt kompetento iestādi un tās pilnvarotos pārstāvjus pret to ciestajiem zaudējumiem, tiem nodarīto kaitējumu vai atbildību, kas radusies, turētājam laužot līgumu vai kompetentajai iestādei paļaujoties uz turētāja sniegto informāciju vai dokumentāciju, ietverot trešo personu prasījumus.

7. pants

MAKSAS

7.1. Turētājs apņemas samaksāt kompetentajai iestādei maksu vai maksas par ekomarķējuma, ko kompetentā iestāde darījusi pieejamu, izmantošanu uz 1.1. pantā un pielikumā minētā ražojuma par šajā līgumā noteikto izmantošanas laikposmu saskaņā ar līguma parakstīšanas laikā spēkā esošiem noteikumiem.. (datums un pilna norāde), kas pievienoti šim līgumam. Apturēšanas vai pirmstermiņa izbeigšanas gadījumā, ko izdara kompetentā iestāde vai turētājs, turētājam nav tiesību uz (maksas(-u)) pilnīgu vai daļēju atmaksāšanu.

7.2. Ekomarķējuma izmantošana ir atkarīga no visu attiecīgo maksu samaksāšanas laikā.

8. pants

SŪDZĪBAS

8.1. Kompetentā iestāde var informēt turētāju par sūdzībām attiecībā uz ražojumu, kuram ir ekomarķējums, un var pieprasīt turētājam atbildēt uz tādām sūdzībām. Kompetentā iestāde var neatklāt sūdzības iesniedzēja personību.

8.2. Turētāja atbilde, kas sniegta saskaņā ar pieprasījumu atbilstīgi 8.1. pantam, neskar kompetentās iestādes tiesības un/vai pienākumus, kas paredzētas šā līguma 3. un 5. pantā.

9. pants

LĪGUMA DARBĪBAS LAIKS UN PIEMĒROJAMĀS TIESĪBAS

9.1. Izņemot šā līguma 9.2., 9.3. un 9.4. pantā paredzētos gadījumus, līguma darbība turpinās no tā parakstīšanas dienas līdz (….) vai līdz ražojumu grupas kritēriju termiņa beigām, atkarībā no tā, kurš iestājas ātrāk.

9.2. Ja turētājs ir pārkāpis izmantošanas vai šā līguma noteikumus 5.2. panta nozīmē, kompetentā iestāde ir tiesīga to uzskatīt par līguma pārkāpumu, kas dod kompetentajai iestādei tiesības papildus 5.2. panta noteikumiem, nosūtot ierakstītu vēstuli turētājam, izbeigt līgumu agrākā datumā, nekā norādīts 9.1. pantā, ……(laikposms, ko nosaka kompetentā iestāde).

9.3. Turētājs var izbeigt līgumu, trīs mēnešus iepriekš ierakstītā vēstulē par to paziņojot kompetentajai iestādei.

9.4. Ja 1.1. pantā noteiktos ražojumu grupas kritērijus bez grozījumiem pagarina par jebkādu laikposmu un kompetentā iestāde nav sniegusi rakstisku paziņojumu par izbeigšanu vismaz trīs mēnešus pirms ražojumu grupas kritēriju un šā līguma termiņa beigām, kompetentā iestāde vismaz trīs mēnešus iepriekš informē turētāju, ka līgumu automātiski pagarina uz laiku, kamēr ražojumu grupas kritēriji paliek spēkā.

9.5. Pēc šā līguma izbeigšanās turētājs attiecībā uz šā līguma 1.1. pantā un pielikumā norādītajiem ražojumiem nedrīkst izmantot ekomarķējumu ne kā marķējumu, ne arī reklāmas mērķiem. Ekomarķējumu tomēr sešu mēnešu laikposmā pēc izbeigšanās var izvietot uz krājumiem, ko glabā turētājs vai citas personas un kas ir ražoti pirms līguma izbeigšanās. Pēdējo minēto noteikumu nepiemēro, ja līgums ir izbeigts 9.2. pantā paredzēto iemeslu dēļ.

9.6. Strīdiem starp kompetento iestādi un turētāju vai vienas puses prasījumiem pret otru pusi, kas pamatojas uz šo līgumu un kas nav atrisināti ar izlīgumu starp līgumslēdzējām pusēm, piemēro kompetentās iestādes dalībvalsts/reģiona tiesības un tie ir piekritīgi kompetentās iestādes dalībvalsts/reģiona tiesām.

Šādi pielikumi ir šā līguma daļa:

— Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. jūlija Regulas (EK) Nr. 1980/2000 par pārskatītu Kopienas ekomarķējuma piešķiršanas sistēmu kopija …. (attiecīgajā(-s) Kopienas valodā(-s)),

— ražojumu specifikācijas, kur ir vismaz dati par ražotāja nosaukumu un/vai viņa iekšējo identifikācijas numuru, ražotnēm un attiecīgo ekomarķējuma licences reģistrācijas numuru vai numuriem,

— Komisijas lēmuma kopija.. (par produktu grupas kritērijiem),

— ekomarķējuma specifikācijas, kas cita starpā norāda, ka marķējums ir drukāts divās krāsās (Pantone 347 zaļā un Pantone 279 zilā) vai arī melnā uz balta, vai baltā uz melna,

— Komisijas 2000. gada 10. novembra Lēmuma 2000/728/EK, ar ko paredz izmaksas un maksas saistībā ar Kopienas ekomarķējumu, kopija (attiecīgajā(-s) Kopienas valodā(-s)).

(vieta) ..... un datums .....
.....
(Kompetentā iestāde)

Pilnvarotā persona .....
.....
(Juridiski saistošs paraksts)

Competent body seal

(vieta) ..... un datums .....
.....
(Turētājs)

Pilnvarotā persona .....
.....
(Juridiski saistošs paraksts)

Company seal